



VADÁSZHÁZAK A PILISI PARKERDŐ ZRT-NÉL

JAGDHÄUSER DER PILIS PARKFORST AG - HUNTER'S LODGES OF THE PILIS PARK FORESTRY COMPANY



**PILISI
PARKERDŐ ZRT**
PARKERDŐ AZ EMBERÉRT

VADÁSZHÁZAK A PILISI PARKERDŐBEN-JAGDHÄUSER IM PILIS-PARKWALD-HUNTER'S LODGES IN THE PILIS PARK FOREST



Üdvözöljük a Pilisi Parkerdő Zrt-nél!

A főváros tágabb környezetének erdeit gondozó Pilisi Parkerdő Zrt. a fenntartható erdőkezelés és az ezzel összhangban történő vadgazdálkodás mellett fontos feladatának tartja a történelmi és turisztikai értéket képviselő vadászházak színvonalas működtetését. A nyugodt erdei környezet és az egyedülálló történelmi és természeti látnivalókban gazdag táj számos programot kínál a 7 vadászházunk valamelyikébe látogatóknak. A házak kiváló helyszínek családi rendezvények, baráti összejövetelek, céges események szervezésére is. Háziasszonyaink, szakácsaink vadételekkel, különlegességekkel, erdei gombákból, gyümölcsökből készült fogásokkal, igény szerinti ellátással várják a vendégeket.

Az erdőgazdaság a kezelésében lévő, a fővárostól 50 km-es távolságon belül található, több tízezer hektáros területen kínál egyéni és csoportos vadászati lehetőséget. Az ide tartozó Budai-hegység mellett a Visegrádi-hegység és a Pilis, a Gerecse déli része és a Gödöllői-dombság erdei egyaránt maradandó élményt nyújtanak

(H)

a látogatók számára. A térségben elejthető a hazánkban vadászható nagyvadfajok mindegyike: gímszarvas, dámszarvas, őz, muflon, vaddisznó. Az évek óta visszatérő vadászvendégek kedvelik a terület sokoldalúságát is, melyet a szemet gyönyörködtető környezetben elhelyezkedő vadászházaink még vonzóbbá tesznek.

Üdvözlettel: Pilisi Parkerdő Zrt.

Vadászházainkról, vadászati lehetőségekről bővebben: www.pilishunting.com

(D)

Herzlich willkommen bei der Pilis-Parkwald AG!

Nachhaltige Forstbewirtschaftung und eine damit im Einklang stehendes Wildhege in den Wäldern im weiteren Umfeld von Budapest sind die vorrangigen Aufgaben der Pilis-Parkwald AG, darüber hinaus betrachtet sie es als eine wichtige Aufgabe, die in ihrem Besitz stehenden Jagdhäuser von nicht geringem historischen und touristischen Wert so zu betreiben, dass auch gehobene Ansprüche befriedigt werden.

7 Jagdhäuser und zahlreiche Programm Möglichkeiten stehen unseren Gästen zur Wahl, denn neben herrlichen, stillen Wäldern und der wunderbaren Landschaft, die einzigartige Naturschönheiten birgt, findet der Besucher auch zahlreiche historische Sehenswürdigkeiten. Unsere Häuser sind der ideale Ort für Familienfeiern, Treffen im Freundeskreis oder auch für Firmenveranstaltungen. Um das leibliche Wohl kümmern sich die Herrinnen des Hauses und unsere Köche, die Wildgerichte, Spezialitäten, Gerichte aus Waldpilzen und Waldfrüchten mit großem Sachverstand und Leidenschaft zubereiten und gerne auf individuelle Wünsche eingehen.

In einem Umkreis von maximal 50 km von Budapest entfernt bietet die Pilis-Parkwald AG auf einem mehrere Zehntausende Hektar umfassenden Gebiet Einzel- und Gesellschaftsjagden an. Zu dem Gebiet gehören die Budaer Berge ebenso wie das Visegráder Gebirge und das Pilis Gebirge, der südöstliche Teil des Gerecse Gebirges und das Hügelland von Gödöllő, wunderschöne Landschaften, die einen bleibenden Eindruck beim Besucher und Jäger hinterlassen. In diesem

Gebiet können alle Großwildarten Ungarns gejagt werden: Rothirsch, Damhirsch, Reh, Muffelwild und Schwarzwild. Unsere Stammgäste schätzen das Gebiet auch wegen seiner Vielfältigkeit und der unvergleichlich schönen Lage unserer Jagdhäuser.

Mit freundlichen Grüßen, Ihre Pilis-Parkwald AG

Mehr zu unseren Jagdhäusern und den Jagdmöglichkeiten finden Sie hier: www.pilishunting.com

(GB)

Welcome to the Pilis Park Forestry Company!

Pilis Park Forestry Company manage forests around the capital. Two significant parts of their work are sustainable forest maintenance and wildlife management. The tranquil forest environment and the unique historical and natural sights offer a variety of programs. We operate seven high quality hunting lodges of historic and touristic value. The houses are great places for family events, friendly reunions, and corporate events. Our landladies and the staff cook wild food, specialities, wild mushrooms, fruit dishes in full service facilities and upon your request.

We offer individual and group hunting opportunities on tens of thousands of hectares of managed forestry

land located 50 km from the capital city. The hunting area is located in the hills of Buda and Visegrád in the southeastern part of the Gerecse and Gödöllő Hills. The forests provide lasting memories for visitors. In this region of our country you can hunt big game all the five species: red deer, fallow deer, roe deer, mouflon, and wild boar. Our regular hunting guests prefer the versatility of the area, which makes it even more attractive because of the eye-catching surroundings of our hunting lodges.

Sincerely, Pilis Park Forestry Company

For more information about our hunters' lodges and hunting opportunities, see: www.pilishunting.com



(H)

házi ételk
parkoló
tűzrakóhely
internet
konferenciaterem
wellness
horgászati lehetőség
légkondicionálás
bankkártyás fizetés
állatbarát szálláshely
SZÉP kártya elfogadóhely
akadálymentes
kerti pavilon

(D)

hausgemachte Speisen
Parkplatz
Feuerstelle
Internet
Konferenzzimmer
Wellness
Angelfischerei
Klimatisierung
Debitkarte bezahlen
Tierfreund
-
barrierefrei
pavilon

(GB)

home-made dishes
parking
outdoors firepit
internet
conference hall
wellness
fishing possibility
air-conditioning
payment by credit card
pet friendly accomodation
-
barrier-free
pavillon



APÁTKÚTI VADÁSZHÁZ - JAGDHAUS APÁTKÚT - APÁTKÚT HUNTERS' LODGE

(GPS Hungary) 47°45'55.09"É, 18°58'49.75"K, tel.: +36 26 598-082, e-mail: visegrad@pprt.hu

 14,     Osztály/Klasse/Class: 1/b

H

A Visegrádi Erdészet vadászterületén található vadászház I. osztályú (1/b). Benne ebédlő, társalgó, 3 db 2 ágyas és 2 db 2+2 ágyas szoba található. Összesen 14 vendég fogadására alkalmas. Az étkezőterem 30 fős családi, vállalati vagy egyéb rendezvény megtartására ad lehetőséget. A térség nyugalma nagyban hozzájárul vendégeink pihenéséhez és kikapcsolódásához.

A terület kiválóan alkalmas a természet és környezetünk bemutatására, megismertetésére. Az évezredes történelmi múltra visszatekintő Visegrád egész évben vonzza a látogatókat. Napközben pihenőjük alatt a vadászok is szívesen keresik fel a Fellegvárat, melyről kitekintve élénk táru a Dunakanyar pompázatos szépsége. Az érdeklődőket állandó kiállítások és múzeumok fogadják. A hegyek rétegvonalán muflonra és vaddisznóra eredményesen lehet cserkelővadászatot folytatni.

Látnivalók: Visegrádi Fellegvár, királyi palota, Erdei Művelődés Háza, vadbemutató kert, Sibrik-domb, Salamon-torony, Zsitvay-kilátó, Bertényi Miklós Fűvészkert

D

Das Jagdhaus der Kategorie 1. (1/b) liegt im Jagdrevier des Forstamtes Visegrád. Es verfügt über ein Speisezimmer, einen Gemeinschaftsraum, hier gibt es 3 Stück Doppelzimmer und 2 Stücke 2+2 Bettzimmer und kann insgesamt 14 Gäste aufnehmen. Der Speiseraum bietet Platz für Familien, Betriebs- oder sonstige Veranstaltungen mit bis zu 30 Personen. Die Ruhe der Umgebung trägt in großem Maße zur Erholung und Entspannung unserer Gäste bei.

Das Gebiet ist ausgezeichnet dafür geeignet, unsere Naturlandschaft und die Umgebung kennen zu lernen. Visegrád mit seiner mehrtausendjährigen Geschichte zieht das ganze

Jahr über Besucher an. Während der Ruhepausen am Tag besuchen die Jäger gerne die Obere Burg, von der man einen wunderbaren Ausblick auf die grandiose Schönheit des Donauknies hat, aber auch ständige Ausstellungen und Museen bieten reizvolle Abwechslung. An der Höhenlinie der Berge sind Pirschjagden auf Muffelwild und Schwarzwild in der Regel von Erfolg gekrönt.

Sehenswürdigkeiten: Obere Burg in Visegrád, Königspalast, Erdei Művelődés Háza – Haus des Waldes, Wildpark, Sibrik-Hügel, Salomon-Turm, Zsitvay-Aussichtsturm, Bertényi Miklós Arboretum

GB

The 1st class (1/b) quality lodge is located near Visegrád. There are a dining room, a lounge, 3 double rooms and 2 double rooms with 2 extra beds there. Totally 14 guests can be hosted. The dining room pro-



vides opportunities for organising family, company or other events for 30 participants. The peace of the area contributes greatly to the peaceful relaxation and recreation of our guests.

The area is suitable to present the wildlife and our environment excellently. Visegrád with its thousand-year historical past attracts visitors all year long. Hunters like visiting the Citadel during their resting time in daytime from where the exquisite beauty of the Danube Bend can be seen. Permanent exhibitions and museums receive the interested. On the layer-lines of the hills successful mouflon and wild boar stalking can be held.

Sights: Citadel of Visegrád, royal palace, Forest Culture House, game garden, Sibrik-hill, Salamon-tower, Zsitvay lookout tower, Bertényi Miklós Botanical Garden



SIKÁROSI VADÁSZHÁZ - JAGDHAUS SIKÁROS - SIKÁROS HUNTERS' LODGE

(GPS Hungary) 47°42'18.59"É, 18°57'47.50"K, tel.: +36 26 311-903, e-mail: szentendre@pprt.hu

 12,     Osztály/Klasse/Class: 1/b

H

Az I. (1/b) osztályú, kifejezetten családias hangulatú, ápoltságban élő vadászház 6 db kétágyas szobával, ebédlővel és hangulatos tanszökövel várja a Szentendrei Erdészet vadászterületére érkező vendégeket. Az épület Budapesttől 32 km-re a Visegrádi-hegységben, a Bükkös-patak mellett, a hegyek szorításából kiszélesedő völgy tisztán áll. Szentendrétől 11 km-re Észak-Nyugatra, a Dömör-kapun keresztül vezető erdészeti aszfalt- és turistautakon közelíthető meg. A kitűnő adottságú helyen épült vadászház a legbiztonságosabb időjárás esetén is könnyen megközelíthető.

A vadászterület jellemzően délkeleti kitérősége miatt télen a környékbeli napos oldalakon sok vad gyűlik össze, főleg szarvasra és vaddisznóra lehet sikeresen vadászni.

Látványok: Dobogókő, Holdvilág-árok, Kárpát-forrás, Dömör-kapui vízesés

D

Jagdhaus der Kategorie 1. (1/b) in gepflegter Umgebung mit ausgesprochener familiärer Atmosphäre, das den Gästen des Forstamtes Szentendre mit 6 Zweibettzimmern, einem Speiseraum und Gemeinschaftsraum zur Verfügung steht. Es befindet sich 32 km von Budapest entfernt im Visegráder Gebirge auf einer Lichtung am oberen Ende eines Tales am Bükkös-Bach gelegen. Das in jeder Hinsicht vorteilhaft gelegene Jagdhaus ist über asphaltierte Fortswege und Touristenwege durch das Dömörtor [Dömörkapu] von Szentendre aus nach 11 km in nordwestlicher Richtung zu erreichen, und das auch bei extremen Witterungsverhältnissen.

Aufgrund der vorwiegend südöstlichen Lage des Jagdgebietes tummelt sich viel Wild an den sonnigen Hängen der Umgebung. Erfolgreich gejagt werden hauptsächlich Hirsche und Schwarzwild.

GB

This is a 1st class (1/ b) hunters' house, with especially familiar atmosphere, standing in a cultivated environment, hosting our guests that arrive to the hunting area of the Szentendre Forestry Unit with 6 double rooms, a dining room and a lounge. It is standing on the clear of a valley widening from the grasp of the hills, near Bükkös creek at 32 km from Budapest in the Visegrád hills. It lies 11 km from Szentendre to the north-west, via the asphalt and tourist roads of the Conservation Park going through Dömör gate. The hunters' house possessing excellent qualities can be accessed even in the most extreme weather conditions.

Sehenswürdigkeiten: Dobogókő, Holdvilág-Graben, Kárpát-Quelle, Dömör-kapu-Wasserfall



Owing to the typically southeastern exposure of the hunting area many game gather on the sunny slopes in the surroundings and mainly deer and wild boar hunting events are successful.

Sights: Dobogókő, Holdvilág-canyon, Kárpát-spring, Dömör-gate waterfall

HOFFMANN VADÁSZHÁZ - JAGDHAUS HOFFMANN HOFFMANN HUNTERS' LODGE

(GPS Hungary) 47°44'8.66"É, 18°51'31.86"K, tel.: +36 33 471-169, e-mail: pilismarot@pprt.hu

 20,     Osztály/Klasse/Class: 2

H

A vadászház Dobogókő és Pilismarót között található, a Pilismaróti Erdészet vadászterületén. Megközelíthetőségét a 11-es főútról, a pilismaróti katolikus templomtól induló, az időjárás viszonyosságaitól független út biztosítja. Budapest felől ugyanez az erdészeti út legegyszerűbben Pilisszentkereszt – Dobogókő felől közelíthető meg.

II. osztályú besorolással rendelkező vadászház, melyben ebédlő, társalgó és 5 db 2 ágyas, 2 db 3 ágyas szoba, valamint egy két-ágyas apartman található. Összesen 20 vadászvendég fogadására alkalmas. A belső bútorzat a helyi erdőkből származó tölgyből készült. A vadászház mellett található egy nagyobb csoportok (60 fő) fogadására alkalmas rendezvényterem melegkonyhával, fedett kerthelyiséggel. Tökéletes lehetőséget biztosít esküvők, családi ünnepek vagy munkahelyi tréningek zavartalan lebonyolítására.

A környező tájon mély csend uralkodik,

melyet csak az erdő zúgása és a madarak éneke szakít meg. Az erdőrengteteg vadregényes tájain különleges élményt nyújt a vadászat. A csodálatos természeti értékek, az erdőben tett vadásztúra garantálja a kikapcsolódást, a gazdag vadállomány pedig a sikeres vadászat élményét.

Lesvadászat, cserkelés, hajtás és riglizés mint vadászati módok egyaránt gyakorolhatóak. A téli vaddisznóvadászatok szinte mindig sikeresek, melyhez nagyban hozzájárul a környező hegyek tartós hóborítása.

Látnivalók: Erdőismereti tanösvény, pilisszentléleki pálos kolostorrom, Dobogókő, Rám-szakadék

D

Das Jagdhaus liegt zwischen Dobogókő und Pilismarót, im Jagdrevier des Forstamtes Pilismarót. Es ist unabhängig von den Wetterverhältnissen auf einer befestigten Straße von

der Landstraße Nr. 11 aus zu erreichen. Von Budapest aus kann ebendiese Waldstraße am einfachsten aus Richtung Pilisszentkereszt – Dobogókő angefahren werden.

Das Jagdhaus der Kategorie 2., in dem sich Speisezimmer, Gesellschaftszimmer und 5 Zweibettzimmer sowie 2 Dreibettzimmer, sowie ein doppelbettliche Apartement befinden, kann insgesamt 20 Gäste aufnehmen. Die Möbel hat aus Eiche von Wald gemacht, Nem dem Jagdhaus gibt es ein Konferenzraum mint einige Küche und ein innen Gerten. Dieses Platz bietet die perfekte Gelegenheit für Hochzeitfest, für familien Festen, sowie für die Berufsausbildung zu glätten. In dieser wunderbaren stillen Landschaft ist außer dem Rauschen des Waldes und dem Gesang der Vögel nichts zu hören. In dem wildromantischen und riesigen Waldgebiet stellt die Jagd ein besonderes Erlebnis dar. Die wunderbare Natur garantiert Entspannung und der reiche Wildbestand der Wälder eine erfolgreiche Jagd.



Einzel- und Gesellschaftsjagd, Ansitzen, Einzelpirsch, Treib- und Riegeljagd können als Jagdmethoden gleichermaßen durchgeführt werden. Da die umliegenden Berge im Winter zum großen Teil dauerhaft mit Schnee bedeckt sind, sind die Saujagden fast immer von Erfolg gekrönt.

Sehenswürdigkeiten: Waldlehrpfad, Pauliner-Klosteruine in Pilisszentlélek, Dobogókő – höchste Erhebung im nördlichen Pilis Gebirge, Rám-Schlucht

GB

The hunters' lodge is located between Dobogókő and Pilismarót on the hunting area of the Pilismarót Forestry Unit. Access via road no. 11 independent of the

harm of weather, starting from the Roman Catholic church of Pilismarót. From the direction of Budapest the same road of the Forestry Unit can be accessed from Pilisszentkereszt – Dobogókő.

It is a hunters' house of 2nd class qualification, where there are a dining-room, a lounge, 5 double rooms, 2 triple rooms and a double apartment. It is suitable to host up to 20 guests. The furniture of the rooms is made of local oak wood. Next to the hunter's house there is a conference room with a kitchen and a pavilion. It is a perfect place for weddings, family events and trainings up to 60 people. Unbroken silence dominates this region, which is broken only by the humming of the trees and the song of the birds. Hunting provides special experiences on the romantic landscapes of the crowded wood. The

wonderful wildlife values, the hunting trip in the woods guarantee relaxation and the rich game stock guarantees the experience of successful hunting.

Still hunting, stalking and drive hunt as hunting methods can be all exercised. Winter wild boar hunting is almost always successful to which the long lasting snow cover of the surrounding hills contributes to a large extent.

Sights: Educational path about forest, Pálos abbey ruin, Dobogókő, Rám-canyon

BUDAKESZI VADÁSZHÁZ - JAGDHAUS BUDAKESZI- BUDAKESZI HUNTERS' LODGE

(GPS Hungary) 47°31'27.26"É, 18°53'29.15"K, tel.: +36 23 457-857, e-mail.: budakeszi@pprt.hu

🏠: 20, 📶, 🍴, 🅅, 🌊, 📶, 📶, 🐾 Osztály/Klasse/Class: 1/a

H

A Budakeszi Erdészet vadászterületén fekvő I. (1/a) osztályú, teljesen felújított, igényesen felszerelt vadászházban ebédlő, társalgó, 2 db apartman és 8 db kétágyas szoba található. Az összesen 20 vendég fogadására alkalmas épületben finn- és infrasauna, 7 férőhelyes jacuzzi, valamint egy 40 fős konferenciaterem is vendégeink rendelkezésére áll, a helyszín esküvők és konferenciák szervezésére is kiváló. A térség nyugalma igazi pihenést és kikapcsolódást nyújt a szolgáltatásainkat igénybe vevők számára.

A vadászház a Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtértől 20 km távolságra a budai hegyekben, Budapest-Telki felé vezető út mellett, arboretum jellegű parkban található. Az erdészet 1750 hektáros vadász-szafariparkja egyedülálló lehetőséget kínál a hazánkban honos öt nagyvad vadászatára. Ennek fényében nem jelent meglepetést, hogy a Budai-hegység az idők során a vadászok ked-

velt területévé vált, hiszen az itt fellelhető gazdag nagyvadállományból vaddisznó, dámvad, gímszarvas, muflon és őz is könnyen puszkavégre kerülhet.

Látnivalók: Budakeszi Vadaspark, Budapest nevezetességei

D

Das Jagdhaus der Kategorie 1. (1/a) im Jagdgebiet des Forstamtes Budakeszi ist vollkommen erneuert, und anspruchsvoll ausgestattet. Es bietet ein Speisezimmer, einen Gesellschaftsraum, 2 Appartements und 8 Zweibettzimmer und ist damit für insgesamt 20 Gäste geeignet. Unseren Gästen stehen eine finnische Sauna und Infra-Sauna, ein Jacuzzi mit 8 Plätzen sowie ein Konferenzraum für 40 Personen zur Verfügung. Der Ort bietet perfekte Gelegenheit um die Hochzeitsfeiern und die Konferenzen zu organisieren. Die Ruhe der Gegend

sichert den Besuchern ungestörte Erholung und Entspannung.

Das Jagdhaus liegt 20 km vom Liszt-Ferenc Flughafen Budapest entfernt an der Straße Richtung Budapest-Telki in einem Park, der einem Arboretum gleicht, in den Budaer Bergen. Der 1750 Hektar große Jagd-Safaripark bietet einzigartige Möglichkeiten, die in Ungarn heimischen fünf Großwildarten zu jagen. Der reiche Wildbestand dieses Raumes gewährleistet erlebnisreiche Einzel- und Gesellschaftsjagden. Die Budaer Berge sind ein beliebtes Jagdrevier mit einem reichen Großwildbestand, wo dem Jäger Schwarzwild, Damwild, Rothirsche, Muffelwild und Rehe vor den Lauf kommen können.

Sehenswürdigkeiten: Wildpark Budakeszi, Sehenswürdigkeiten von Budapest



GB

It is a 1st class (1/a) fully renewed, fully equipped hunter's lodge lying on the hunting area of the Budakeszi Forestry Unit, where there is a dining room, a lounge, 2 apartments and 8 double rooms. It is suitable for hosting up to 20 guests. Finnish and infrared sauna, a jacuzzi for 7 guests and a 40-participant conference room are at the disposal of our guests as well. The place is ideal for organizing weddings and conferences. The peace of the region provides true recreation and relaxation to the people utilising this hunter's house.

It can be found in an arboretum featured park near the road going

from Budapest to Telki in the Buda Hills at a distance of 20 km from Liszt Ferenc International Airport. The 1,750-hectare hunting-safari park offers unique opportunities for presenting the five big game species in Hungary. The excellent game stock of the region insures individual hunting and driven hunt rich in experiences. The Buda Hills are the preferred area of hunters, wild boar, fallow deer, red deer, mouflon and roe deer can be shot of the rich big game stock.

Sights: Budakeszi Wildlife Park, sights of Budapest



GYARMATPUSZTAI VADÁSZHÁZ - JAGDHAUS GYARMATPUSZTA- GYARMATPUSZTA HUNTERS' LODGE

(GPS Hungary) 47°34'55.19"É, 18°36'27.36"K, tel.: +36 33 447-144, e-mail: bajna@pprt.hu

🏠: 40, 📶, 🍴, 🅇, 🌊, 🚰, 🍷, 📺, 📶, 🐾 Osztály/Klasse/Class: 1/a

H

A Pilisi Parkerdő Zrt. legnagyobb, I. (1/a) osztályú vadászháza a történelmi múltat felidéző vadaskertben, a Bajnai Erdészet vadászterületén található. A Budapesttől 45 km-re, a Gerecse szelíd, déli lankáin, a Sándor-Metternich gróf egykori hangulatos birtokain fekvő vadászház minden igényt kielégít. A vadászház az M1 autópályától (a zsámbéki és a tatabányai leágazásoktól egyaránt) autóval 20 perc alatt érhető el, a repülőtérről igény szerint transzfert biztosítunk.

A letűnt időkert idéző környezetben épült vadászházban 3 db ebédlő, 1 db társalgó, 1 db konferenciaterem, 1 db apartman, 6 db duplaágyas (franciaágyas) szoba és 13 db kétágyas szoba gondoskodik a vendégek nyugodt pihenéséről. Az összesen 40 vendég fogadására alkalmas vadászház kényelmét a közeli teniszpálya és focipálya, valamint hangulatos szauna teszi teljessé.

Az erdészet a Sándor Móric által kiépített, elsősorban dámvadban gazdag „történelmi” vadaskerten kívül muflon- és vaddisznóskertet is üzemeltet. A vadászházat körbeölelő vadaskertben található az ország legjobb muflonállománya, amit fényesen bizonyít, hogy a magyar rekord is itt került terítékre.

A vadászház nemcsak pihenésre, hanem kellemes körülmények között végzett munkára, tréningekre, konferenciák megszervezésére is alkalmas. Modern technikai eszközökkel felszerelt termeink 40-50 fő befogadására képesek. A kikapcsolódással egybekötött munkához remek környezetet kínál a vadászház mellett elterülő, Közép-Európában egyedülálló, közel 20 hektáros, megragadó szépségű vadgesztenyeerdő, ahol kellemes délutáni barangolások alkalmával fellelkezhetünk meg a hétköznapi rohanásról. Szintén az elmélyülést szolgálja a birtokhoz tartozó kápolna is, melynek kriptájában a híres Sándor család tagjai nyugszanak.

D

Das größte Jagdhaus der Pilis-Parkwald AG in der Kategorie 1. (1/a) liegt im Jagdgebiet des Forstamtes Bajna in einem Wildpark mit Vergangenheit. In dieser romantischen Umgebung wurde ein Jagdhaus erbaut, das nicht nur Ruhe bietet, sondern auch alle Ansprüche erfüllt. Hier befinden sich 3 Speisezimmer, 1 Gesellschaftszimmer, 1 Konferenzraum, 1 Appartement und 6 Doppelbetten Zimmer und 13 Zweibettzimmer. Es kann insgesamt 40 Gäste aufnehmen. Ein Tennisplatz und ein Fußballplatz in der Nähe, sowie eine Sauna dienen dem Komfort der Gäste.

Das Jagdrevier liegt 45 km von Budapest entfernt an den sanften Südhügeln des Gerecse Gebirges auf den ehemaligen Besitztümern der Graf Sándor Metternich. Es ist binnen 20 Minuten von der Autobahn M1 (von den Ausfahrten Zsámbék und Tatabánya gleichermaßen) zu erreichen. Wir können vom Flughafen auf Nachfrage Transfer organisieren.



In dem Gebiet mit historischer Vergangenheit und Tradition liegt die zum Besitztum gehörende Kapelle, in deren Gruft die Mitglieder der berühmten Familie Sándor ruhen.

In dem Wildpark, der das Jagdhaus umgibt, liegt ein in Mitteleuropa einzigartiger, etwa 20 Hektar großer Rosskastanienwald von überwältigender Schönheit, dessen Früchte dem hier lebenden Wild reichlich Nahrung bieten. In diesem Gebiet befindet sich der beste Muffelwildbestand in Ungarn, hier wurde auch der ungarische Rekord bei zur Strecke gebrachtem Muffelwild aufgestellt.

Das Jagdhaus eignet sich nicht nur zur Erholung, sondern auch zur Arbeit unter angenehmen Bedingungen sowie zur Veranstaltung von Schulungen und Konferenzen. Unsere Räume können 40-50 Personen aufnehmen und sind mit modernen technischen Geräten ausgestattet. Bei uns können sie in den Arbeitspausen auch Entspannung und Erholung

finden. Das Jagdhaus übernimmt für die Veranstaltungsteilnehmer die volle Versorgung.

The largest 1st class (1/a) hunter's lodge of Pilis Park Forestry Company can be found in the game park bringing up historical past, on the hunting area of the Bajna Forestry Unit. The hunters' lodge, satisfying all needs, offering silence and peace was built in this romantic environment where there are pieces of dining rooms, 1 lounge, 1 conference room, 1 apartment, 6 double bed room and 13 double rooms. It is suitable for hosting 40 guests altogether. A tennis court, a football ground and a sauna serve the comfort of the guests.

It lies on the nice former properties of the Sándor - Metternich count on the gentle, southern slopes of the Gerecse hills 45 km from Budapest. It can be accessed by car from M1 motorway (from both the Zsámbék

GB

and Tatabánya exits) within 20 minutes. Upon request we provide transfer from the Liszt Ferenc International Airport to the hunter's lodge. The chapel belonging to the property with historical past and traditions can be found in the area, in the crypt of which the members of the Sándor family rest in peace. In the game garden surrounding the hunter's lodge a horse chestnut wood with fascinating beauty can be found on almost 20 hectares, which insures rich food to the game living here.

The best mouflon stock all over the country can be found in the area, the Hungarian record ram was shot here. The hunters' lodge is suitable not only for relaxation but also for work in a nice environment, organising training courses and conferences. Our rooms are able to host 40-50 participants and are equipped with modern technical devices. In addition to work, you can enjoy both relaxation and recreation at us. The lodge undertakes to provide full services to the participants of the events.

GALGAMÁCSAI VADÁSZHÁZ - JAGDHAUS GALGAMÁCSA- GALGAMÁCSA HUNTERS' LODGE

(GPS Hungary) 47°43'30.83"É, 19°25'3.95"K, tel.: +36 28 515-730, e-mail: godollo@pprt.hu

🏠: 10, 🍴 🅑 🍷 🏠 🐾 Osztály/Klasse/Class: 1/b

(H)

A Gödöllői Erdészet I. (1/b) osztályú besorolással rendelkező vadászháza, melyben ebédlő, társalgó és 5 db kétágyas szoba található. A korábban a Gödöllői Korona Uradalomhoz tartozó épület ennek megfelelően 10 vendég fogadására alkalmas, családi rendezvények tartására is kiváló. A vadászház Gödöllőtől 21 km-re keletre, az Aszód és Balassagyarmat közötti közút mellett fekszik, de Veresegyház felől is megközelíthető.

A térség kiegyensúlyozott, valamennyi nagyvadat felsorakoztató vadállománya főként az itt található nagyszerű gímszarvas populációnak köszönhetően vált különösen népszerűvé. A területen található vadas kertek mindemellett nagyterítékű vaddisznó hajtóvadászatok rendezésére is kiválóan alkalmasak.

A korszerűsített vadászházban mindig mosolygó háziasszony fogadja az új és a visszatérő vendégeket, akik a különféle vadfelesé-

gek, és egyéb, a térségre jellemző háziasszonyok emléke mellett az itt elejtett vadak troféáival gyarapíthatják a környékhez kapcsolódó élményeiket. A háztól 2 km-re koronglövő pálya található.

(D)

In dem Jagdhaus des Forstamtes Gödöllő mit der Einstufung Kategorie 1. (1/b) befinden sich Speisezimmer, Gesellschaftszimmer und 5 Zweibettzimmer. Insgesamt kann es 10 Gäste aufnehmen, man kann hier auch Familienprogramme organisieren. Es liegt 21 km östlich von Gödöllő an der öffentlichen Straße zwischen Aszód und Balassagyarmat, kann aber auch von Veresegyház erreicht werden.

Das früher unter der Kronomäne von Gödöllő stehende Jagdhaus erhielt seine heutige Gestalt nach mehrfachem Umbau. Der Wildbestand hier ist insbesondere in

Hinsicht auf den Rothirsch herausragend. Die Wildparks in dem Gebiet eignen sich zur Veranstaltung großer Treibjagden auf Schwarzwild. Das Jagdhaus und seine angenehme Umgebung gewährleisten anspruchsvollen Gästen Bequemlichkeit und Erholung. Die charmante Gastgeberin verwöhnt die Gäste mit verschiedensten Wildgerichten, aber auch mit für die Gegend typischer Hausmannskost. 2 km weit von dem Haus gibt es ein Skeet Platz.

(GB)

It is the 1st class (1/b) qualification hunters' lodge of the Gödöllő Forestry Unit where there are a dining room, a lounge and 5 double rooms. It is suitable to host totally 10 guests, ideal for family events as well. It lies near the road between Aszód and Balassagyarmat at 21 km from Gödöllő to the east and it can be accessed from the direction of Veresegyház as well.



ISASZEGI VADÁSZHÁZ - JAGDHAUS ISASZEG - ISASZEG HUNTERS' LODGE

(GPS Hungary) 47°30'35.35"É, 19°26'49.39"K, tel.: +36 28 572-020, e-mail: valko@pprt.hu

🏠: 20, 🍴 🅑 ❄️ 🚶 🐾 ♿ Osztály/Klasse/Class: 1/a

H

A Valkói Erdészet vadászterületén fekvő I. (1/a) osztályú vadászház 10 db kétágyas szobával, ebédlővel és társalgóval várja vendégeit. A vadászház Gödöllő és Dány között, az M0 autópályától 10 km-re, Gödöllőtől 15 km távolságra, erdei környezetben található. Az ide látogató vadászok kitüntetett helyzetben érezhetik magukat, hiszen nem csupán a Pilisi Parkerdő hegyvidéki területei nyújtanak kiváló vadászati lehetőséget számukra, hanem a vadban különösen gazdag, és az egykori királyaink által is igen kedvelt Gödöllői-dombsíkság lankái is, melynek vadban gazdag erdeit már királyaink is kedvelték, hiszen innen a Gödöllői Királyi Rezidencia alig 30 perces lovas kocsikázással elérhető volt.

A térség erdeiben szinte az összes, hazánkban előforduló nagyvad megtalálható, különösen jelentős a szarvas-, az őz- valamint a vaddisznóállomány. Széles körben ismertek az itt rendezett szabadterületi vaddisznóvadászatok.

Az igényesen berendezett vadászház zavartalan, szép környezetben található, előtte kapcsolódást, pihenést szolgáló horgásztóval, családi rendezvények tartására is ideális. A konyha főleg vadételeiről és a szárnyasokból készült specialitásairól híres.

D

Das im Jagdgebiet des Forstamtes Valkó gelegene Jagdhaus mit der Einstufung Kategorie 1. (1/a) steht seinen Gästen mit 10 Zweibettzimmern, einem Speisezimmer und einem Gesellschaftszimmer zur Verfügung. Das Jagdhaus befindet sich vom Wald umgeben zwischen Gödöllő und Dány, 10 km von der Schnellstraße M0 und 15 km von Gödöllő entfernt. Nicht nur die Gebirgsreviere des Piliser Parkwaldes bieten ausgezeichnete Jagdmöglichkeiten, sondern auch das Hügelland um Gödöllő, dessen wildreiche Wälder schon von den ungarischen Königen geschätzt wurden, denn die

GB

The hunters' lodge with 1st class qualification (1/a) lying on the hunting area of the Valkó Forestry Unit is looking forward to its guests with 10 double rooms, a dining

Königsresidenz Gödöllő war von hier mit der Pferdekutsche in knapp 30 Minuten zu erreichen.

In den Wäldern des Gebietes ist das gesamte heimische Großwild vertreten, besonders groß sind der Hirsch-, der Reh- und der Saubestand. Die Saujagden im freien Gelände sind außerordentlich erfolgreich.

Das anspruchsvoll eingerichtete Jagdhaus befindet sich in einer ruhigen, schönen Umgebung, davor liegt ein der Entspannung und Erholung dienender Angelsee, geeignet für auch die Familienprogramm. Die Küche ist hauptsächlich für ihre Wildgerichte und Geflügelspezialitäten bekannt.

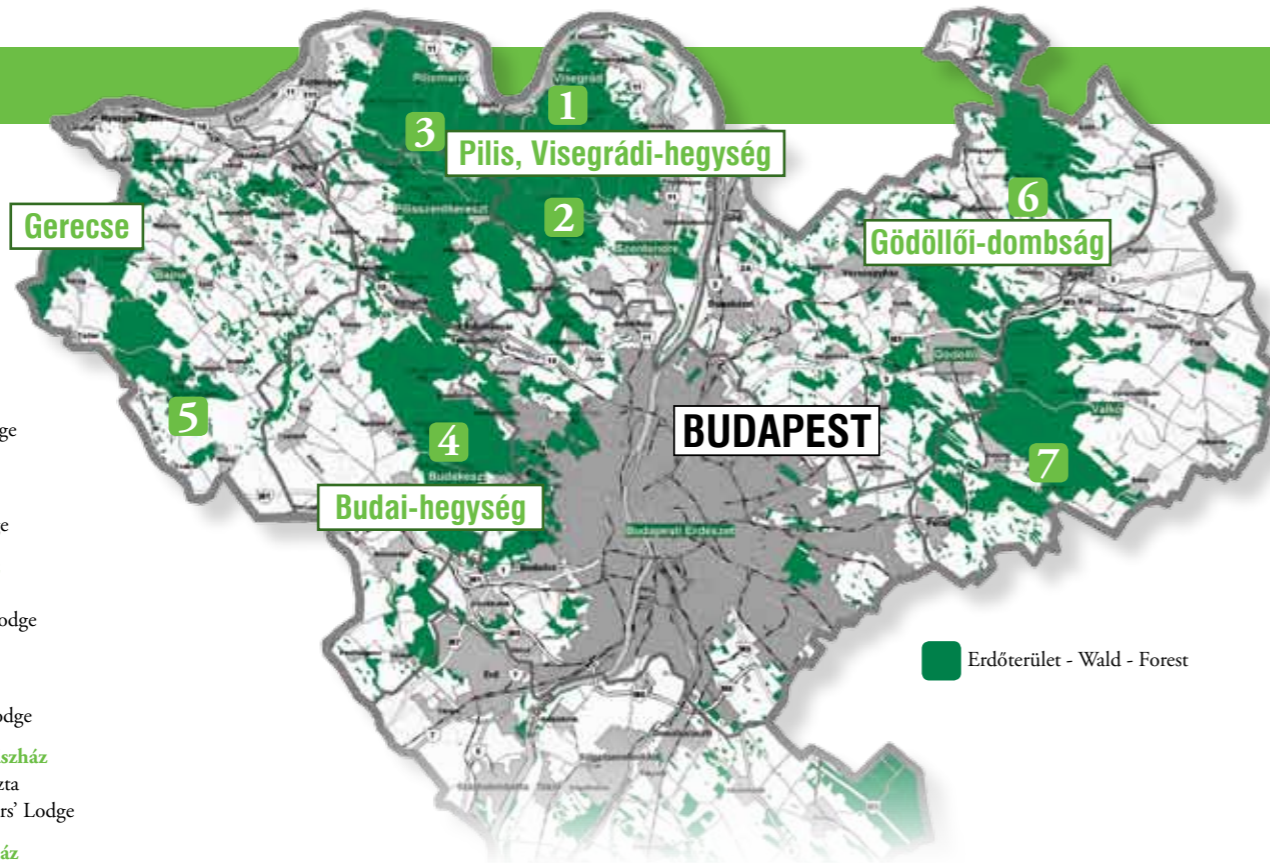


room and a lounge. The hunters' house can be found in a woody environment, between Gödöllő and Dány at 10 km from the M0 motorway and at a distance of 15 km from Gödöllő. It is not only the hilly areas of the Pilis Park Forest that offer excellent hunting opportunities to hunters but also the Gödöllő Hills does so: the woods rich in game was really preferred by our kings as well, because the Royal Residence of Gödöllő could be accessed by just a 30-minute trip by horse cart.

In the forests of the region almost all the big game species occurring in Hungary can be found, the stocks of red deer, roe deer and wild boar are especially important. The wild boar hunting events on open area are especially successful.

The hunters' lodge with its high-level furnishing can be found in an undisturbed, nice environment with an angler lake serving recreation, relaxation in front of it. The place is ideal for organizing family events. The kitchen is famous for mainly its game dishes and specialities made of fowl.





- 1** Apátkúti Vadászház
Jagdhaus Apátkút
Apátkút Hunters' Lodge
- 2** Sikárosi Vadászház
Jagdhaus Sikáros
Sikáros Hunters' Lodge
- 3** Hoffmann Vadászház
Jagdhaus Hoffmann
Hoffmann Hunters' Lodge
- 4** Budakeszi Vadászház
Jagdhaus Budakeszi
Budakeszi Hunters' Lodge
- 5** Gyarmatpusztai Vadászház
Jagdhaus Gyarmatpuszta
Gyarmatpuszta Hunters' Lodge
- 6** Galgamácsai Vadászház
Jagdhaus Galgamácsa
Galgamácsa Hunters' Lodge
- 7** Isaszegi Vadászház
Jagdhaus Isaszeg
Isaszeg Hunters' Lodge

A Passion for Hunting

PILISI PARKERDŐ HUNGARY *****

WWW.PILISHUNTING.COM



AKTUÁLIS ÁRAK - AKTUELLE PREISE - ACTUAL PRICES:
WWW.PILISHUNTING.COM



KAPCSOLAT- KONTAKT - CONTACT



forók: Lampert Zsolt, Dankó Sándor, Szekeres János,
Vigh Andrea, Bíró András

Apátkúti Vadászház

Visegrádi Erdészet
2025 Visegrád, Mátyás király u. 4.
tel: +36-26-598-082
e-mail: visegrad@pprt.hu

Sikárosi Vadászház

Szentendrei Erdészet
2000 Szentendre, Ulcisia köz 3.
tel: +36-26-311-903
e-mail: szentendre@pprt.hu

Hoffmann Vadászház

Pilismaróti Erdészet
2028 Pilismarót, Ady Endre utca 47.
tel: +36-33-471-169
e-mail: pilismarot@pprt.hu

Budakeszi Vadászház

Budakeszi Erdészet
2092 Budakeszi Pf. 74.
tel: +36-23-457-857
e-mail: budakeszi@pprt.hu

Gyarmatpusztai Vadászház

Bajnai Erdészet
2525 Bajna, Bem u. 7.
tel: +36-33-447-144
e-mail: bajna@pprt.hu

Galgamácsai Vadászház

Gödöllői Erdészet
2100 Gödöllő, Csemetekert 13.
tel: +36-28-515-730
e-mail: godollo@pprt.hu

Isaszegi Vadászház

Valkói Erdészet
2114 Valkó, Szabadság u. 223.
tel: +36-28-572-020
e-mail: valko@pprt.hu



**PILISI
PARKERDŐ ZRT.**
PARKERDŐ AZ EMBERÉRT

H-2025 Visegrád,
Mátyás király u. 4.

telefon: 26/598-000
telefax: 26/398-229

e-mail: informacio@pprt.hu
web: www.parkerdo.hu
www.facebook.com/pilisiparkerdo

A Passion for Hunting

PILISI PARKERDŐ HUNGARY *****

WWW.PILISHUNTING.COM